

Dodatok č. 1 k Zmluve o dodávke software, implementácii grafického informačného systému a Licenčná zmluva

uzavretá v zmysle ust. §269 ods. 2 Zák. č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov
Obchodného zákonníka v platnom znení (ďalej len „Obchodný zákonník“),
alebo v zmysle ust. §536 a nasl. Obchodného zákonníka ako zmluva o dielo
medzi nižšie uvedenými zmluvnými stranami

(ďalej len „Dodatok“)

medzi:

- | | |
|---|---|
| 1. Obchodné meno: | CHASTIA s.r.o. |
| Sídlo: | Košická 3646/68, 058 01 Poprad |
| Zastúpený: | Ing. Igor Stanek, konateľ spoločnosti |
| IČO: | 36 490 911 |
| DIČ: | 2021788351 |
| IČ DPH: | SK2021788351 |
| Bankové spojenie: | Slovenská sporiteľňa, a.s. |
| IBAN/SWIFT: | SK85 0900 0000 0051 9696 9704, GIBASKBX |
| Spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Prešov, oddiel: Sro, vložka č. 14661/P. | |

(ďalej len „Zhotoviteľ“)

- | | |
|--|--|
| 2. Obchodné meno: | Železničná spoločnosť Slovensko, a.s. |
| Sídlo: | Rožňavská 1, 832 72 Bratislava |
| Zastúpený: | Mgr. Peter Helexa, predseda predstavenstva
Mgr. Martin Bahurinský, podpredseda predstavenstva |
| IČO: | 35 914 939 |
| DIČ: | 2021920076 |
| IČ DPH: | SK2021920076 |
| E-mail adresa pre zasielanie faktúr: | efaktury@slovakrail.sk |
| Bankové spojenie: | Všeobecná úverová banka, a. s. Bratislava |
| IBAN/SWIFT: | SK25 0200 0000 0022 3530 4454, SUBASKBX |
| Spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Mestský súd Bratislava III, oddiel: Sa, vložka č. 3497/B. | |

(ďalej len „Objednávateľ“)

(spolu ako „Zmluvné strany“, jednotlivito „Zmluvná strana“)

Zmluvné strany sa v súlade s čl. XIII. Zmluvy o dodávke software, implementácii grafického informačného systému a Licenčná zmluva č. D-09/2019/CH zo dňa 17.12.2019 (ďalej len „Zmluva“) dohodli na jej nasledovnej zmene:

DODATOK Č. 1

K ZMLUVE Č.: D-09/2019/CH – ZHOTOVITEĽ

K ZMLUVE Č. 4600004600/PN/2019 – OBJEDNÁVATEĽ



CHASTIA s.r.o.; Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.

I.

1. Zmluvné strany sa dohodli na novom znení Prílohy 1. Licenčná zmluva a jej nové znenie je v Prílohe 1. tohto Dodatku.

II.

1. Názov software Chastia Helpdesk sa mení na Chastia ONE.
2. Zmluvné strany sa dohodli na zmene rozsahu licencií **Informačného systému Chastia**, rozšírením modulov Chastia ONE. Zmluvné strany sa dohodli na novom znení Prílohy 2. Bližšia špecifikácia predmetu Zmluvy, kde je bližšie popísaný rozsah rozšírenia licencií, a jej nové znenie je v Prílohe 2. tohoto Dodatku.

III.

1. Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania obidvomi Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv úradu vlády SR v zmysle ustanovení zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
2. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že si tento Dodatok pred podpísaním riadne prečítali, že bol uzatvorený podľa ich vážnej a slobodnej vôle, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok.
3. Tento Dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, po jednom pre každú Zmluvnú stranu.
4. Neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku sú prílohy špecifikované nižšie.

Zoznam príloh

Príloha 1. Licenčná zmluva

Príloha 2. Bližšia špecifikácia predmetu Zmluvy

V Bratislave, dňa:

Objednávateľ:

V Poprade, dňa:

Zhotoviteľ:

Mgr. Peter Helexa
predseda predstavenstva

Ing. Igor Stanek
konateľ spoločnosti

Mgr. Martin Bahurinský
podpredseda predstavenstva



Príloha 1. Licenčná zmluva

1. Úvodné ustanovenia

1.1. Táto Licenčná zmluva (ďalej len „**Zmluva**“) spoločnosti Zhotoviteľa, ktorý je výrobcom *grafického informačného systému Chastia FM a Chastia ONE*, vrátane štruktúry, databázy, resp. jej databázovej schémy (ďalej len „**Informačný systém Chastia**“ alebo „**Program**“), upravuje vzájomné práva a povinnosti Zmluvných strán vzniknuté v súvislosti alebo na základe poskytnutia licencie Programu fyzickej alebo právnickej osobe (ďalej len „**Držiteľ licencie**“) Zhotoviteľom, alebo prostredníctvom oprávnenej tretej strany.

1.2. Uzatvorením príslušného zmluvného dokumentu, resp. objednávky, ktorým Držiteľ licencie nadobúda Licenciu k Programu, berie Držiteľ licencie všetky ustanovenia Zmluvy na vedomie, súhlasí s nimi a zaväzuje sa ich dodržiavať, pokiaľ nie je v danom zmluvnom dokumentu uvedené inak.

2. Poskytnutie Licencie Programu

2.1. Zhotoviteľ poskytuje Držiteľovi licencie obmedzené prevoditeľné a nevýhradné právo na užívanie Programu (ďalej len „**Licencie**“), a to v nižšom vymedzenom rozsahu a spôsobe používania a pre definované časové obdobie (ďalej len „**Typ licencie**“). Parametre Licencie sú Držiteľovi licencie definované Zhotoviteľom súčasne s poskytnutím Licencie, alebo pri ich neskoršej zmene. Typické variácie parametrov a podmienok poskytovanej Licencie sú ďalej uvedené ako „**Licenčný model**“.

2.2. Súčasťou Programu môžu byť tiež jeho aktualizácia, prídavné súčasti či iné doplnky a služby, ktoré Zhotoviteľ môže Držiteľovi licencie poskytnúť či inak sprístupniť v rôznom rozsahu zdarma alebo za odplatu podľa príslušných zmluvných podmienok.

2.3. Pokiaľ dôjde na základe špecifických požiadaviek Držiteľa licencie k doplneniu Programu o nové vlastnosti alebo funkcie, tak pre takto vzniknuté časti Programu platí rovnaká Licenčná zmluva ako na Program, pokiaľ nie je v zmluvnom dokumente uvedené inak.

2.4. Typ licencie a prípadné obmedzenie či rozšírenie použitia Programu Držiteľom licencie, poskytnutie alebo užívanie aktualizácií, prídavných súčastí či iných doplnkov a služieb môže byť predmetom samostatnej zmluvnej dohody.

3. Používatelia

3.1. Používateľom je osoba, ktorá Program na základe Licencie fyzicky používa (ďalej len „**Používateľ**“), a to v súlade s príslušným Licenčným modelom alebo Typom licencie (definovaný ďalej v Zmluve). V prípade, že je Držiteľ licencie fyzickou osobou, môže byť Držiteľ licencie a Používateľ jedna osoba.

3.2. Voči Zhotoviteľovi zodpovedá za dodržiavanie povinností vyplývajúcich z Licencie zo strany Používateľa Držiteľ licencie, ktorý je povinný vhodnou formou každého Používateľa informovať o všetkých obmedzeniach v používaní Programu, ako i o dĺžke období, na ktoré je Licencia poskytnutá, a rovnako skutočnosť, že pokiaľ z akéhokoľvek dôvodu skončí platnosť Licencie, nebude môcť Program ďalej používať.

4. Autorské práva

4.1. Všetky majetkové autorské práva k Programu a všetky jeho časti patria Zhotoviteľovi. Program je chránený Autorským zákonom platným na území Slovenskej republiky, Českej republiky, a ďalších štátov podľa platných medzinárodných dohôd upravujúcich práva duševného vlastníctva.

4.2. Držiteľ licencie nie oprávnený akýmkoľvek spôsobom Program zverejniť, prenajímať či zdieľať s inými osobami ani inak umožniť jeho neoprávnené používanie treťou osobou, ktorá nie je podľa Zmluvy Program oprávnená používať.

4.3. Držiteľ licencie je oprávnený vyhotoviť kópiu Programu len pre archívne účely, prípadne k nahradeniu oprávnene získanej kópie, ktorá bola stratená, zničená alebo iným spôsobom znehodnotená.

4.4. Program, ani jeho jednotlivé časti, ani nainštalované kópie Programu nie je dovolené akýmkoľvek spôsobom analyzovať, meniť, prekladať ho do iných programovacích či národných jazykov alebo do zdrojového tvaru, alebo do tvarov:

- assembler;
- alebo do tvaru intermediate language;
- alebo do tvaru bytecode;
- alebo zahrnúť ho do iného software, vlastných produktov či produktov tretích osôb;

a šíriť produkty takto vzniknuté, odvodené od pôvodného Programu a akokoľvek zasahovať do vnútornej štruktúry Programu s výnimkou prípadov uvedených v tejto Licenčnej zmluve alebo výslovne povolených zákonom.

4.5. Ak dôjde k preukázateľnému porušeniu Zmluvy zo strany Držiteľa licencie, je Poskytovateľ oprávnený používanie Programu Držiteľovi licencie obmedziť, vrátane skrátenia obdobia, na ktoré bola Licencia poskytnutá.

4.6. Práva k údajom, ktoré do databázy vložiť Držiteľ licencie a údajom, ktoré činnosťou Programu vznikli, patria Držiteľovi licencie.

5. Inštalácia programu

5.1. Pre účely Zmluvy sa rozumie:

5.1.1. Zariadenie: samostatný počítač, server akéhokoľvek typu (najmä v prostredí cloudu a/alebo poskytovanie Programu formou software as service - SaaS, terminálový server) alebo iný elektronický prístroj, na ktorom je možné pristúpiť k Programu;

5.1.2. Inštalácia Programu: je proces, pri ktorom je Program nakopírovaný do Zariadenia a je pripravený k ďalšiemu používaniu;

5.1.3. Inštaláčny súbor: binárny počítačový súbor umožňujúci Inštaláciu programu;

5.1.4. Odinštalácia: odstránenie inštalovanej kópie Programu zo Zariadenia a zamedzenie v jej ďalšom používaní.

5.2. Zodpovednosť za prípadné škody vzniknuté inštaláciou Programu znáša Objednávateľ, prípadne tretia osoba, ktorej Objednávateľ umožnil inštaláciu Programu na zariadeniach Objednávateľa, či tretích osôb. Zodpovednosť za škody vzniknuté inštaláciou Programu znáša Zhotoviteľ výlučne v tom prípade, pokiaľ inštalácia Programu na zariadeniach Objednávateľa vykonal sám.

6. Typy licencií

6.1. Rozsah Licencie je určený parametrami, ktorými je stanovený konkrétny spôsob použitia Programu, ku ktorému je Držiteľ licencie oprávnený. Pri poskytnutí Licencie môže byť Zhotoviteľom definovaný Typ licencie s rôznymi parametrami, ku ktorým je používanie Programu viazané.

6.2. Držiteľ licencie je zodpovedný za dodržanie vymedzeného rozsahu použitia Programu (podľa stanovených Typov licencie), za rozhodnutie o používaní Programu jednotlivými Používateľmi, za formu sprístupnenia Programu pre používanie v súlade so Zmluvou.

6.3. Typy licencie z hľadiska rozsahu sú:

6.3.1. LICENCIA NA POUŽÍVATEĽA

- Jednotkou rozsahu takto poskytnutej Licencie je Používateľ – konkrétna fyzická osoba, ktorá môže Program používať na ľubovoľnom Zariadení. Počet Zariadení, na ktorom je možné Program inštalovať, nie je v tomto prípade obmedzený.
- Držiteľ licencie berie na vedomie a súhlasí s tým, že správny počet Používateľov v rámci Licencie je priebežne kontrolovaný Zhotoviteľom prostredníctvom technických prostriedkov obsiahnutých v Programe.
- Pokiaľ bola Držiteľom licencie poskytnutá Licencia na užívateľa, berie Držiteľ licencie na vedomie, že nesie zodpovednosť za správny počet použití oprávnenými Používateľmi a použitý program týmito Používateľmi v súlade so Zmluvou.

6.3.2. TERMINÁLOVÁ LICENCIA (alebo „licencia na používateľov pracujúcich v jednom časovom okamihu“)

- Jednotkou rozsahu takto poskytnutej Licencie je počet procesov, ktoré môžu byť v Programe súčasne v jeden časový okamih aktívne využívané oprávnenými Používateľmi, ktorí môžu Program používať na ľubovoľnom Zariadení. Počet Zariadení, na ktorom je možné Program inštalovať, nie je v tomto prípade obmedzený.
- Držiteľ licencie berie na vedomie a súhlasí s tým, že správny počet Terminálových licencií v rámci Licencie je priebežne kontrolovaný Zhotoviteľom prostredníctvom technických prostriedkov obsiahnutých v Programe.
- Pokiaľ bola Držiteľovi licencie poskytnutá Terminálová licencia, berie Držiteľ licencie na vedomie, že nesie zodpovednosť za správny počet použití oprávnenými Používateľmi a použitý program týmito Používateľmi v súlade so Zmluvou.

6.3.3. LICENCIA NA OBJEKT

- Jednotkou rozsahu takto poskytnutej licencie je konkrétny stavebný objekt, budova alebo nehnuteľnosť a ktorý môže byť definovaný m² podlahovej plochy a typom objektu (ďalej len „**Objekt**“), ktorá môže byť v Programe evidovaná alebo spravovaná. Počet Zariadení, na ktorom je možné Program inštalovať a počet Používateľov, ktorí sú oprávnení Program používať, nie je v tomto obmedzený.
- Držiteľ licencie berie na vedomie a súhlasí s tým, že správny počet Objektov v rámci Licencie je priebežne kontrolovaný Zhotoviteľom prostredníctvom technických prostriedkov obsiahnutých v Programe.
- Pokiaľ bola Držiteľovi licencie poskytnutá Licencia na Objekt, berie Držiteľ licencie na vedomie, že nesie zodpovednosť za správny počet evidovaných alebo spravovaných Objektov v Programe v súlade so Zmluvou.

6.3.4. LICENCIA NA ODBERNÉ MIESTO ENERGIÍ

- Jednotkou rozsahu takto poskytnutej licencie je konkrétne odberné miesto energií (ďalej len „**Odborné miesto**“), ktoré môže byť v Programe evidované alebo spravované. Počet Zariadení, na ktorom je možné Program inštalovať a počet Používateľov, ktorí sú oprávnení Program používať, nie je v tomto obmedzený.

- Držiteľ licencie berie na vedomie a súhlasí s tým, že správny počet Odborných miest v rámci Licencie je priebežne kontrolovaný Zhotoviteľom prostredníctvom technických prostriedkov obsiahnutých v Programe.
- Pokiaľ bola Držiteľovi licencie poskytnutá Licencia na Odborné miesto, berie Držiteľ licencie na vedomie, že nesie zodpovednosť za správny počet evidovaných alebo spravovaných Odborných miest v Programe v súlade so Zmluvou.

6.3.5. INÁ LICENCIA

- Držiteľovi licencie môže byť za špecifických podmienok poskytnutá Licencia, ktorá kombinuje vlastnosti vyššie uvedených Typov licencií, a tak umožňuje kombinovať jednotky rozsahu, ku ktorým je licencia viazaná. V takom prípade platí podmienka každého Typu licencie použitého v Licenčnom modeli súčasne.

7. Časové vymedzenie Licencie

7.1. Licencia je Držiteľovi licencie poskytovaná na stanovené obdobie v závislosti na Licenčnom modeli. Podľa podmienok stanovených pre konkrétny Licenčný model, môžu byť časti rozsahu Licencie poskytnuté na kratšie obdobie, než je obdobie platnosti Licencie ako celku.

7.2. Typy licencií podľa dĺžky licenčného obdobia sú:

7.2.1. ČASOVO NEOBMEDZENÁ LICENCIA

- Pokiaľ je licencia poskytnutá ako „časovo neobmedzená“ alebo „trvalá“, je umožnené trvalé používanie Programu, teda bez hornej časovej hranice, ak nie je z iného dôvodu platnosť Licencie ukončená, najmä z dôvodov porušenia tohto ustanovenia Licenčnej zmluvy.

7.2.2. ČASOVÉ OBMEDZENÁ LICENCIA

- Pokiaľ je licencia poskytnutá ako „časovo obmedzená“, je umožnené používanie Programu len na vymedzené časové obdobie, pre ktoré bola Licencia poskytnutá.

8. Obmedzenie používania Programu

8.1. Pre všetky Typy licencií platí výslovné obmedzenie možnosti poskytnutia Licencie alebo spôsobu používania Programu:

- 8.1.1. Zhotoviteľ si vyhradzuje právo neposkytnúť Licenciu akejkoľvek fyzickej alebo právnickej osobe, ktorá nedoloží, že ako Držiteľ licencie bude oprávnená Program využívať v súlade so Zmluvou.
- 8.1.2. Držiteľ licencie je oprávnený umožniť používanie Programu len Používateľom, ktorí sú v akomkoľvek pracovno-právnom vzťahu k Držiteľovi licencie, alebo inom právnom vzťahu, z ktorého vyplýva, že daný Používateľ bude Program používať v súvislosti s použitím programu Držiteľom licencie, ak nie je na základe iného písomného potvrdenia Zhotoviteľom umožnené inak.
- 8.1.3. Akékoľvek sprístupnenie Programu pre jeho používanie tretou osobou, ktorá nie je definovaná v Zmluve, či už za odplatu alebo bezodplatne, najmä vypožičanie alebo nájom Programu tretej osobe, vypožičanie či nájom Zariadenia Držiteľa licencie s nainštalovanou kópiou Programu je podmienené písomným súhlasom Zhotoviteľa.
- 8.1.4. Držiteľ licencie je oprávnený inštalovať Program len na Zariadeniach v jeho vlastníctve alebo v trvalom zmluvnom používaní (napríklad formou vypožičania, nájmu, cloud), ak nie je na základe iného ustanovenia Zmluvy alebo písomného potvrdenia Zhotoviteľa umožnené inak.
- 8.1.5. Držiteľ licencie je oprávnený používať Program vo všetkých dostupných jazykových mutáciách, pokiaľ nie je zmluvne dohodnuté inak.

- 8.1.6. Držiteľ licencie berie na vedomie, že Program nie je určený pre prevádzku vo vysoko rizikových aplikáciách, najmä tam, kde by porucha Programu priamo ohrozila život alebo spôsobila rozsiahlu materiálnu škodu. Ide najmä o operačnú časť jadrových elektrární, zbraňové systémy, zariadenia určené pre priamu podporu životných funkcií osôb a podobne.
- 8.2. Všetky vyššie vymenované obmedzenia sa vždy vzťahujú na akékoľvek použitie Programu, a to bez výnimky.
- 8.3. Držiteľ licencie nie je oprávnený k prevodu Licencie na tretiu osobu bez zvláštneho písomného súhlasu Zhotoviteľa.

9. Aktualizácia programu

- 9.1. V prípade, že Držiteľ licencie uzavrel so Zhotoviteľom zmluvu o údržbe software a podpore užívateľov (Servisnú zmluvu), nie je v meškaní s úhradou ktorejkoľvek platby vyplývajúcej z tejto Zmluvy alebo zo Servisnej zmluvy a ak to Servisná zmluva výlučne umožňuje, má nárok po dobu platnosti Licencie na poskytovanie neperiodických priebežných nových verzií Programu (ďalej len „Aktualizácie“). Aktualizácie môžu zahrnúť ako nové vlastnosti a funkcie Programu, tak i opravy chýb. Akonáhle Aktualizáciu Poskytovateľ sprístupní, v takom prípade sa Licencia poskytnutá Držiteľovi licencie vzťahuje i na Aktualizáciu.
- 9.2. Inštalácia Aktualizácii bez príslušného oprávnenie vyplývajúceho z Licenčného modelu je porušením tejto Zmluvy.

10. Overenie licencie

- 10.1. Držiteľ licencie berie na vedomie, že Program môže automaticky a bez ďalšieho súhlasu prostredníctvom siete internet, popri prípade inými technickými prostriedkami v pravidelných intervaloch overovať platnosť a využívanie Licencie (napríklad zistenie verzie operačného systému, verziu databázového serveru, verziu Programu, základných diagnostických informácií o prevádzke Programu, využívaní alebo nevyužívaní jednotlivých funkcionalít Programu, overovanie počtu využívaných licencií – počet používateľov, počet spravovaných objektov alebo iný parameter podľa Typu licencie, ktorý je použitý pre stanovenie rozsahu Licencie). V prípade zistenia neplatnosti Licencie, Poskytovateľ písomne alebo e-mailom upozorní Držiteľa licencie na možné porušenie podmienok Licencie. Pokiaľ Držiteľ licencie do 10 pracovných dní nevykoná nápravu, môže Zhotoviteľ ukončiť možnosť používania programu, a to bez akejkoľvek zodpovednosti za škodu, ktorá komukoľvek vznikne.

11. Komponenty a služby tretích strán

- 11.1. Program a jeho súčasť môžu využívať programové komponenty a služby tretích strán.
- 11.2. Zhotoviteľ má na využívanie týchto komponentov a služieb príslušné licencie tretích strán. Zhotoviteľ vyhlasuje, že použitím komponentov a služieb tretích strán nie sú a ani nebudú porušené žiadne práva tretích strán, vrátane práv duševného vlastníctva. V prípade, ak sa vyhlásenie Zhotoviteľa podľa prechádzajúcej vety ukáže ako nepravdivé, Zhotoviteľ zodpovedá Objednávateľovi za akékoľvek uplatnené finančné nároky tretích strán, ako aj prípadnú škodu, ktorá Objednávateľovi v súvislosti s porušením práv tretích osôb vznikla.
- 11.3. Zhotoviteľ služby tretích strán iba používa, spúšťa a nie je na nich trvale pripojený. Zhotoviteľ sa zrieka všetkej zodpovednosti za funkčnosť komponentov a dostupnosť takých služieb, rovnako ako za akékoľvek jej viditeľné nebo

skryté chovanie, ktoré sú takto poskytované, a to nad rámec všetkých obmedzení zodpovednosti a záruk vymenovaných v Zmluve.

12. Obmedzenie zodpovednosti a záruky

12.1. Zmluvné strany sa dohodli na obmedzení zodpovednosti Zhotoviteľa za prípadné škody spôsobené Používateľovi používaním Programu, pričom Zhotoviteľ nezodpovedá za škodu spôsobenú Používateľom alebo treťou stranou na základe používania Programu alebo vonkajšou manipuláciou s dátami vrátane ušlého zisku alebo prerušenia podnikania. Poskytovateľ nezodpovedá za stratu údajov v prípade ich nedostatočnej ochrany zo strany Objednávateľa.

13. Ukončenie platnosti licencie

13.1. Licencia stráca platnosť v prípade porušenia akéhokoľvek bodu Zmluvy zo strany Držiteľa licencie. Pri ukončení platnosti Licencie je Zhotoviteľ oprávnený ukončiť možnosť používania Programu odobratím Licencie Držiteľovi licencie.

13.2. Pri ukončení platnosti Licencie je povinný Držiteľ licencie Program neodkladne odinštalovať, a to zo všetkých Zariadení, na ktorých je Program nainštalovaný.

13.3. Akékoľvek ďalšie používanie Programu po ukončení platnosti Licencie je bez získania novej Licencie v rozpore so zákonom a ustanoveniami Zmluvy.

14. Doložka o voľbe práva

14.1. Táto Zmluva ako aj právne vzťahy z nej vyplývajúce a ktoré na jej základe v budúcnosti vzniknú, sa podľa vôle Zmluvných strán riadi príslušnými ustanoveniami právneho poriadku Slovenskej republiky, t.j. najmä Obchodným zákonníkom, Občianskym zákonníkom a Autorským zákonom.

14.2. Ustanoveniami predchádzajúceho odseku nie sú vylúčené také práva a povinnosti Zmluvných strán, ktoré nie sú v tomto smere v ich kompetencii (napr. daňové alebo registračné povinnosti Zmluvných strán voči Slovenskej republike).

15. Záverečné ustanovenia

15.1. Túto Zmluvu je Zhotoviteľ oprávnený kedykoľvek zmeniť, pokiaľ je to nevyhnutné, najmä:

- s prihliadnutím na zmeny rozhodného práva;
- z dôvodu rozvoja Programu;
- z dôvodu zmeny prevádzkových požiadaviek na poskytované služby Zhotoviteľa alebo tretích strán.

15.2. O zmene Zmluvy je Zhotoviteľ povinný Držiteľa licencie písomne informovať najmenej 30 dní pred nadobudnutím účinnosti zmien. Spolu s informáciou o zmene Zmluvy bude Držiteľovi licencie poskytnutá možnosť súhlasiť s novým znením Zmluvy alebo túto zmenu odmietnuť a z tohto dôvodu ukončiť používanie Programu v lehote najneskôr 3 mesiace od oznámenia zmeny Zmluvy Držiteľovi licencie.

15.3. Akékoľvek ustanovenia tejto Zmluvy môžu byť zmenené alebo Zmluva môže byť doplnená na základe inej zmluvnej dohody medzi Držiteľom licencie a Zhotoviteľom, ktorej ustanovenia majú pred Zmluvou prednosť.

DODATOK Č. 1

K ZMLUVE Č.: D-09/2019/CH – ZHOTOVITEĽ

K ZMLUVE Č. 4600004600/PN/2019 – OBJEDNÁVATEĽ



CHASTIA s.r.o.; Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.

15.4. V prípade, že akékoľvek ustanovenia tejto Zmluvy (alebo jej časti) je alebo sa stane neplatným, neúčinným alebo nevykonateľným, nie je tým dotknutá platnosť, účinnosť alebo vykonateľnosť ostatných ustanovení tejto Zmluvy (alebo zostávajúcej časti takého ustanovenia). Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu potom, čo zistí, že niektoré z ustanovení tejto Zmluvy je neplatné, neúčinné alebo nevykonateľné, nahradiť dotknuté ustanovenia ustanovením novým, ktorého obsah bude v čo najväčšej miere odpovedať vôli Zmluvných strán v čase uzatvorenia tejto Zmluvy.

15.5. Právne vzťahy neupravené touto Zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, Občianskeho zákonníka, Autorského zákona a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi.

V Bratislave, dňa:

Objednávateľ:

V Poprade, dňa:

Zhotoviteľ:

Mgr. Peter Helexa
predseda predstavenstva

Ing. Igor Stanek
konateľ spoločnosti

Mgr. Martin Bahurinský
podpredseda predstavenstva



Príloha 2. Bližšia špecifikácia predmetu Zmluvy

1. Rozsah dodania Licencií software a služieb

1.1. Licencie Informačného systému Chastia

1.1.1. Pôvodný rozsah licencií na základe pôvodnej Zmluvy:

Chastia FM:

Modul	Počet
Základný modul	TERMINÁLOVÁ LICENCIA Neobmedzený počet terminálových licencií
modul Katalógy	
modul Grafika	
modul Dokumenty	
modul Plochy a priestory	
modul Majetok	
modul Energie a služby	
modul Správa a nájmy	
modul Adresár	
modul Ekonomika	
modul Sklady	

Chastia Helpdesk:

Modul	Počet
Webová aplikácia - jadro	LICENCIA NA OBJEKT Maximálne 800 objektov
modul Helpdesk	
modul Webové reporty	
modul Pasporty	
modul Výkazy práce	

1.1.2. Rozšírenie rozsahu licencií

Chastia ONE (predtým Chastia Helpdesk):

Modul	Počet
modul Dokumenty	LICENCIA NA OBJEKT Maximálne 800 objektov
modul Grafika	
modul Plánovaná údržba	
modul Business Intelligence	
modul Energie a služby	LICENCIA NA ODBERNÉ MIESTO Maximálne 200 OM

DODATOK Č. 1

K ZMLUVE Č.: D-09/2019/CH – ZHOTOVITEĽ
K ZMLUVE Č. 4600004600/PN/2019 – OBJEDNÁVATEĽ

CHASTIA s.r.o.; Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.

1.1.3. Rekapitulácia licencií po rozšírení na základe tohto Dodatku:

Chastia FM:

Modul	Počet
Základný modul	TERMINÁLOVÁ LICENCIA Neobmedzený počet terminálových licencií
modul Katalógy	
modul Grafika	
modul Dokumenty	
modul Plochy a priestory	
modul Majetok	
modul Energie a služby	
modul Správa a nájmy	
modul Adresár	
modul Ekonomika	
modul Sklady	

Chastia ONE:

Modul	Počet
Webová aplikácia - jadro	LICENCIA NA OBJEKT Maximálne 800 objektov
modul Helpdesk	
modul Webové reporty	
modul Pasporty	
modul Výkazy práce	
modul Dokumenty	
modul Grafika	
modul Plánovaná údržba	
modul Business Intelligence	
modul Energie a služby	LICENCIA NA ODBERNÉ MIESTO Maximálne 200 OM

Vyššie uvedené licencie v článku 1.1 tejto prílohy sú poskytované:

- v časovom neobmedzenom rozsahu (**ČASOVO NEOBMEDZENÁ LICENCIA**)
- a v územne obmedzenom rozsahu pre Slovenskú republiku.

Rozsah Licencie pokrýva prostredie Objednávateľa pre bežnú prevádzku (ďalej len „**Produkčné prostredie**“) a ďalej pre prostredie pre testovanie (ďalej len „**Testovacie prostredie**“). Objednávateľ je oprávnený inštalovať **Informačný systém Chastia** do Testovacieho prostredia v rovnakom rozsahu ako v Produkčnom prostredí.

1.2. Služby

- 1.2.1. Balík údržby software je riešený samostatnou zmluvou o údržbe software **P-03/2024/CH a jej dodatkami**. Zakúpenie balíka údržby software je povinné minimálne na 1. rok platnosti tejto Zmluvy.

DODATOK Č. 1

K ZMLUVE Č.: D-09/2019/CH – ZHOTOVITEĽ

K ZMLUVE Č. 4600004600/PN/2019 – OBJEDNÁVATEĽ



CHASTIA s.r.o.; Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.

2. Cena

2.1. Cena Licencií Informačného systému Chastia

2.1.1. Software Chastia FM a Chastia ONE (predtým Chastia Helpdesk) – podľa článku prílohy „Príloha 2.1 - Rozsah dodania Licencií software a služieb“ tejto Zmluvy, bodu „1.1.1“

= 45.594,00 EUR bez DPH

2.1.2. Software Chastia ONE – rozšírenie podľa článku prílohy „Príloha 2.1 - Rozsah dodania Licencií software a služieb“ tohto Dodatku, bodu „1.1.2“

= 26.310,00 EUR bez DPH

Pre účely výpočtu ceny Balíka údržby software v Servisnej zmluve je celková hodnota zakúpených Licencií Informačného systému Chastia 71.904,00 EUR bez DPH.

2.2. Služby

2.2.1. Balík údržby software

- Cena balíka údržby software je riešená samostatnou Zmluvou o údržbe software na základe článku prílohy „Príloha 2.1.2 - Balík údržby software je riešený samostatnou zmluvou o údržbe software **P-03/2024/CH a jej dodatkami**. Zakúpenie balíka údržby software je povinné minimálne na 1. rok platnosti tejto Zmluvy.“

3. Termín dodania software

Čiastkové plnenie	Termín dodania
Informačný systém Chastia	Do 2 týždňov od podpisu zmluvy

4. Platobné podmienky

4.1. Po podpise tohto Dodatku a podpísaní Akceptačného protokolu bude fakturovaná suma vo výške:

= 26.310,00 EUR bez DPH.

